



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء لدى الطلاب في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

رسالة الماجستير

مقدمة إلى كلية الدراسات العليا جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية



UIN SUSKA RIAU



الباحثة :

نبيلة أزهري

رقم القيد: ٢١٩٩٠٧٢٥٦٤١

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية
جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

٢٠٢١م/١٤٤٣هـ



موافقة المناقشين

بحث الماجستير تحت الموضوع "ارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء لدى الطلاب في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو" الذي أعده الطالب

الاسم : نبيلة أزهرى

رقم القيد : ٢١٩٩٠٧٢٥٦٤١

القسم : تعليم اللغة العربية

وافق المناقشان على تقديم هذا إلى مجلس الجامعة

بكنبارو، ١٩ محرم ١٤٤٣ هـ

٢٨ أغسطس ٢٠٢١

المناقش الثاني

المناقش الأول

الدكتور نندانج شريف هداية الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٣٠٧٠٥٢٠٠٧١٠١٠٠٢

الأستاذ الدكتور أسمال مكي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٥٣١٠١٠١٩٨١٠٣١٠١٣

الإعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور مسرون الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٧٠٣١١٢٠١١٠١١٠٠٢

ب

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



موافقة المشرفين

بعد الإطلاع على بحث رسالة الماجستير التي أعدها الطالبة:

الاسم : نبيلة أزهرى

الرقم الجامعي : ٢١٩٩٠٧٢٥٦٤١


العنوان : ارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء لدى طلاب الفصل الدراسي السادس في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.


وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة :

بكنبارو، ٢٨ أغسطس ٢٠٢١

المشرف الثاني

المشرف الأول


الدكتور حكيم وحيودي الماجستير


الدكتور أفريجون أفندي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٣١٠١٥٢٠١٩٠٣١٠٠٢

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٨٢٦٢٠٠٣١٢١٠٠٣

اعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية


الدكتور مسرون الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٧٠٣١١٢٠١١٠١٠٠٢

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الدكتور أفريجون أفندي الماجستير

محاضر كليات الدراسات العليا بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو

الحال : بحث مهم

الموضوع : البحث العلمي

فضيلة الأستاذ،

مدير كليات الدراسات العليا

جامعة السلطان الشريف قاسم الحكومية

برياو

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الاطلاع والمراجعة والتصحيح لهذا البحث الذي كتبه الطالبة :

الاسم : نبيلة أزهرى

رقم القيد : ٢١٩٩٠٧٢٥٦٤١

القسم : تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : ارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء لدى طلاب الفصل

الدراسي السادس في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية

والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

هذا ولكم جزيل والتقدير

بكتبارو، ١٩ محرم ١٤٤٣ هـ

٢٨ أغسطس ٢٠٢١ م

المشرف الأول

الدكتور أفريجون أفندي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٨٢٦٢٠٠٣١٢١٠٠٣



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الدكتور حكيم وحيودي الماجستير

محاضر كليات الدراسات العليا بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو

الحال : بحث مهم

الموضوع : البحث العلمي

فضيلة الأستاذ،

مدير كليات الدراسات العليا

جامعة السلطان الشريف قاسم الحكومية

برياو

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

بعد الاطلاع والمراجعة والتصحيح لهذا البحث الذي كتبه الطالب :

الاسم : نبيلة أزهرى

رقم القيد : ٢١٩٩٠٧٢٥٦٤١:

القسم : تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : ارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء لدى طلاب الفصل

الدراسي السادس في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية

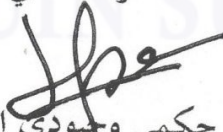
والتعليم بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

هذا ولكم جزيل والتقدير

بكنبارو، ١٩ محرم ١٤٤٣ هـ

٢٨ أغسطس ٢٠٢١ م

المشرف الثاني


الدكتور حكيم وحيودي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٣١٠١٥٢٠١٩٠٣١٠٠٢



إقرار الباحث

أنا الموقعة أدناه:

الاسم : نبيلة أزهرى

الرقم الجامعي : ٢١٩٩٠٧٢٥٦٤١

الموضوع : ارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء لدى طلاب الفصل الدراسي السادس في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

أقرت بأن الرسالة التي قدمتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية لكلية الدراسات العليا بجامعة سلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية، حضرتها وكتبتها بنفسى وما زورها من إبداع غيرى أو تأليف آخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولكن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة سلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

بكنبارو ، ٢٨ أغسطس ٢٠٢١ م



نبيلة أزهرى

٢١٩٩٠٧٢٥٦٤١

الاستهلال

قال الله سبحانه وتعالى

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (الزخرف: ٢)

يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ

خَيْرٌ (المجادلة: ١١)

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:

مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا: سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ

(أخرجه الترمذی)

وما اللذة إلا بعد التعب.

العلم بلا عمل كالشجر بلا ثمر.

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



الشكر والتقدير

الحمد لله الذي علم القرآن، خلق الإنسان، علمه البيان، والصلاة والسلام على سيد ولد عدنان نبينا محمد - صلى الله عليه وسلم.

قد أتمت الباحثة كتابة هذا البحث مقدم لتوفير شرط من الشروط لنيل شهادة الماجستير في جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا.

و في هذه المناسبة أقدم شكرا جزيلاً إلى والدي المحبوبين، أبي أزهي أمير وأممي نور حسنة، اللذين قد ربياني من بداية خلقي لن أوفيكما شكر كفيكما، فالله يجزيكما جنان الآخرة، آمين. ثم أقول: جزاء الله خيراً:

١. الأستاذ الدكتور خير الناس الماجستير مدير جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برباو.

٢. الأستاذ الدكتور الحاج إلياس حوستي الماجستير مدير الدراسات العليا.

٣. الدكتور مسرون الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا

٤. الدكتور أفريجون أفندي الماجستير مشرفي الأول في كتابة هذا البحث الذي أرشدني ودافعني كل الوقت وقد شجّعني بلا ملل حتى أتم هذا البحث أحسن الله له أجراً.

٥. الدكتور حكيمي وحيودي الماجستير مشرفي الثاني في كتابة هذا البحث الذي أرشدني ودافعني كل الوقت وقد شجّعني بلا ملل حتى أتم هذا البحث أحسن الله له أجراً أيضاً.

٦. الدكتور مسرون الماجستير المشرف الأكاديمي الذي وجهني وأرشدني في أداء الواجبات الأكاديمية.



Hak Cipta Lindungi Undang-Undang
 1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

7. جميع المحاضرين والموظفين الذين قد بذلوا جهودهم في عملية التعليم في جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا.
8. زوجي المحبوب: رفقي عبدي وابنتي زيانا أدبية الرفقى الذي أرشدني ودفعني كل الوقت وقد شجّعني بلا ملل حتى أتم هذا البحث أحسن الله له أجرا
9. أسرتي الأحباء: أختي الكبيرة رحمي أزهري وأخي إسمي ذكري، وأختين الصغيرتين صفي و سوجي أزهري ساعدوني ودافعوني لإتمام كتابة هذا البحث.
10. أصحابي الأعزاء في اتحاد طلاب قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو وكل أعضاء اتحاد طلاب قسم تعليم اللغة العربية.
11. أصدقائي الأعزاء في جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا.

بكنبارو، ٣ محرم ١٤٤٣ هـ

١٣ أغسطس ٢٠٢١ م

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الإهداء

إلى أمي التي سهرت على راحتي

إلى أبي الذي تعب في تربيتي

لأساتيدي الكرام والفضلاء الذين علموني علوما نافعة وكثيرة
وأشرفوني حتى الآن

لأسرتي المحبوبة

لجميع أصدقائي في قسم تعليم اللغة الغربية

لجميع الأصحاب في كلية التربية والتعليم

لجميع الأصدقاء في جامعة الشيطان الشريف قاسم الإسلامية

الحكومية رباو

الراجية إلى عفو ربها:

نبيلة أزهري



الملخص

نبيلة أزهرى، (٢٠٢١): ارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء لدى الطلاب في

قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة

السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

هذا البحث بحث ارتباطي واستخدمت الباحثة المدخل الكمي. لمعرفة قدرة القراءة

وقدرة الإنشاء لدى الطلاب في الفصل الدراسي السادس في قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

والمشكلات الموجودة في هذا البحث هي قدرة القراءة وارتباطها بقدرة الإنشاء لدى

الطلاب في الفصل الدراسي السادس في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم

لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو. وطريقة جمع البيانات هي

الاستبانة و الاختبار. وتحليلها برمز لحظة المنتج product momen، الذي تبخته الباحثة

ثم تستنبط بها القدرة يعنى إن قدرة القراءة وقدرة الإنشاء لدى الطلاب في الفصل

الدراسي السادس في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان

الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو، يدل هذا البحث على النتيجة الإرتباطية

٠،٧٧٩ عند ٥٠% = ٠،٢٨٨. وهذا الارتباط يدل على الارتباط القوي. تستنبط من

هذا البحث أن أعلى وأقوى قدرة الإنشاء وأدناها لدى الطلاب في الفصل الدراسي

السادس في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم

الإسلامية الحكومية رياو متعلقة بقدرة القراءة.

الكلمات المفتاحية: قدرة القراءة، قدرة الإنشاء



ABSTRACT

Nabela Azhari, (2021): The Correlation between Students' Reading Ability and Their *Writing* Ability at Arabic Education Department of Education and Teacher Training Faculty of State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

This research was Correlation with quantitative approach, it aimed at knowing students' reading ability and their writing ability at the sixth semester of Arabic Education Department of Education and Teacher Training Faculty of State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau. The problems of this research were students' reading ability, their writing ability, and its correlation toward the sixth semester students. In correlational research, quantitative approach was used in this research. Test and questionnaire were used to collect the data. Product moment formula was used to analyze the data manually. It could be known that there was a strong correlation between students' reading ability and their *writing* ability at the sixth semester of Arabic Education Department of Education and Teacher Training Faculty of State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau. It was shown by r score 0.779 with degree. Based on the analysis, r_{table} was 0.288 at 5% significant level. The correlation was on "strong" category. Thus, it could be concluded that the high or low of student *writing* ability related to the high or low of their reading ability. The higher their reading ability, the higher their writing ability would be.

Keywords: Reading Ability, Writing Ability

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa menguraikan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



ABSTRAK

Nabela Azhari, (2021): Korelasi antara Kemampuan Qiro'ah dan Kemampuan Insha' bagi Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sultan Syarif kasim Riau

Penelitian ini adalah penelitian korelasi dengan menggunakan pendekatan Kuantitatif yang bertujuan untuk mengetahui kemampuan qiro'ah dengan kemampuan insha' Mahasiswa Semester VI Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sulthan Syarif Kasim Riau. Permasalahan dalam penelitian ini adalah kemampuan qiro'ah dan kemampuan insha' serta hubungannya terhadap Mahasiswa Semester VI Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sulthan Syarif Kasim Riau. Sebagai penelitian korelasi, penelitian ini menggunakan pendekatan kuantitatif. Pengumpulan data dilakukan dengan angket dan tes, dokumentasi dan observasi. Sedangkan untuk menganalisis data, peneliti menggunakan rumus product moment secara manual. Diketahui bahwa, terdapat hubungan yang kuat antara kemampuan qiro'ah dengan kemampuan insha' Mahasiswa Semester VI Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sulthan Syarif Kasim Riau, yang ditunjukkan dengan nilai "r" adalah 0,779. Berdasarkan analisis table "r" nilai dari tingkat 5% adalah 0,288. Hubungan ini termasuk ke dalam kategori "kuat" 0,779. Dengan demikian kesimpulannya adalah tinggi rendahnya kemampuan insha' Mahasiswa Semester VI Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN SUSKA Riau berhubungan dengan tinggi rendahnya kemampuan insha' yang diperoleh mahasiswa tersebut. Semakin tinggi kemampuan qiro'ah maka semakin meningkatlah kemampuan insha' pada mahasiswa tersebut.

Kata kunci: Kemampuan Qiro'ah dan Kemampuan Insha'

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis atau hanya sebagian saja dari karya tulis atau karya lain yang telah diterbitkan oleh sumber lain tanpa izin dari Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau.
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

محتويات البحث

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

صفحة الغلاف

صفحة الموافقة

ج موافقة المناقشين

و موافقة المشرفين

ز إقرار الباحثة

و الاستهلال

ز الشكر والتقدير

و الإهداء

ط ملخص البحث

ي محتويات البحث

ك محتويات الجداول

ل محتويات الملاحق

الفصل الأول : أساسيات البحث

أ - خلفية البحث

ب - مشكلات البحث

ج - حدود البحث

د - أسئلة البحث

هـ - أهداف البحث

و - أهمية البحث

ط - مصطلحات البحث

الفصل الثاني : الإطار النظري

٨	أ- المفهوم النظري.....
٨	١- مفهوم تعليم اللغة العربية
٨	أ) تعريف تعليم اللغة العربية
١٣	ب) أهداف تعليم اللغة العربية
١٤	ج) أسس تعليم اللغة العربية
١٧	د) فروع اللغة العربية.....
١٨	هـ) عناصر اللغة العربية
١٩	و) المهارات في تعليم اللغة العربية
٢١	٢- مفهوم القراءة.....
٢١	أ) تعريف القراءة
٢٢	ب) أهمية القراءة.....
٢٣	ج) أهداف تعلم القراءة.....
٢٤	د) أهداف العامة للقراءة
٢٥	هـ) أهداف الخاصة للقراءة.....
٢٥	و) أنواع القراءة.....
٢٨	ز) خطوات تعلم القراءة.....
٢٨	٣. مفهوم الإنشاء
٢٨	أ) تعريف الإنشاء.....
٣٢	ب) أهمية الإنشاء.....
٣٣	ج) أهداف الإنشاء.....
٣٧	د) طرق تعليم الإنشاء.....
٣٨	هـ) تصحيح التعبير الكتابي.....

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

- ب- المفهوم الإجرائي ٣٨
- ج- الدراسات السابقة ٤٠
- د- فروض البحث ٤٢

الفصل الثالث : منهجية البحث

- أ- تصميم البحث ٤٢
- ب- مكان البحث وزمانه ٤٣
- ج- أفراد البحث وموضوعه ٤٣
- د- مجتمع البحث وعينته ٤٤
- هـ- أدوات جمع البيانات ٤٥
- و- طريقة تحليل البيانات ٤٥

الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها

- أ- وصف ميدان البحث ٥٠
- ب- عرض البيانات ٥٨
- ١. البيانات من الاستبانة لقدرة القراءة ٥٨
- ٢. البيانات من الاستبانة لقدرة الإنشاء ٦٥
- ٣. البيانات من الاختبار لقدرة القراءة ٧٤
- ٤. البيانات من الاختبار لقدرة الإنشاء ٧٤
- ج- تحليل البيانات ٨٣

الفصل الخامس : الخاتمة

- أ- نتائج البحث ٨٠
- ب- توصيات البحث ٨٠
- قائمة المراجع ٨٤

محتويات الجداول

٣٩	الجدول الأول: معيار قيمة الطلاب
٤٠	الجدول الثاني: النتيجة بالأرقام وبالحروف
٤٦	الجدول الثالث: النتيجة الارتباطية الإيجابية
٤٧	الجدول الرابع: منهجية البحث
٥٢	الجدول الخامس: أسماء رؤساء القسم حتى الآن
٥٢	الجدول السادس: المواد الدراسية الأهلية في قسم تعليم اللغة العربية
٥٣	الجدول السابع: المحاضرون في قسم تعليم اللغة العربية
٥٤	الجدول الثامن: البيانات الواسطة لقسم تعليم اللغة العربية
٥٦	الجدول التاسع: عداد طلاب قسم تعليم اللغة العربية
٥٧	الجدول العاشر: نتائج اختبار الصلاحية والموثوقة لقدرة القراءة
٥٨	الجدول الحادي عشر: نتائج استبانة القراءة
٥٩	الجدول الثاني عشر: الإحصاء الوصفي لاستبانة القراءة
٦٠	الجدول الثالث عشر: توزيع قدرة القراءة على أساس المعايير
٦١	الجدول الرابع عشر: وصف اختبار الإحصائي الطبيعي
٦٢	الجدول الخامس عشر: الرسم البياني لحالة البيانات الطبيعية
٦٣	الجدول السادس عشر: نتائج اختبار الصلاحية والموثوقة لقدرة الإنشاء
٦٥	الجدول السابع عشر: نتائج استبانة الإنشاء
٦٦	الجدول الثامن عشر: الإحصاء الوصفي لاستبانة الإنشاء
٦٧	الجدول التاسع عشر: توزيع قدرة الإنشاء على أساس المعايير
٦٨	الجدول العشرون: وصف اختبار الإحصائي الطبيعي

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الجدول واحد والعشرون: الرسم البياني لحالة البيانات الطبيعية.....	٦٩
الجدول الثاني والعشرون: ارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء.....	٧٠
الجدول الثالث والعشرون: أسماء الطلاب في الفصل الدراسي الرابع وقدرتهم على القراءة والإنشاء.....	٧٣
الجدول الرابع والعشرون: وصف النتائج الإحصائية.....	٧٥
الجدول الخامس والعشرون: مجموع قدرة القراءة وقدرة الإنشاء.....	٧٧

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

محتويات الملاحق

الملحق الأول: أسئلة استبانة القراءة

الملحق الثاني: أسئلة استبانة الإنشاء

الملحق الثالث: أسئلة اختبار القراءة

الملحق الرابع: أسئلة اختبار الإنشاء

الملحق الخامس: أجوبة الطلاب في اختبار الصلاحية والموثوقة لقدرة القراءة

الملحق السادس: أجوبة الطلاب في اختبار الصلاحية والموثوقة لقدرة الإنشاء

الملحق السابع: أجوبة الطلاب في اختبار الاستبانة لقدرة القراءة

الملحق الثامن: أجوبة الطلاب في اختبار الاستبانة لقدرة الإنشاء

الملحق التاسع: نتائج الطلاب في الاختبار الشفهي لقدرة القراءة

الملحق العاشر: نتائج الطلاب في الاختبار التحريري لقدرة الإنشاء

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



الفصل الأول أساسيات البحث

أ. خلفية البحث

إن اللغة هي العبارات يعبر بها القوم عن أغراضهم.^١ اللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم، وإنما قد وصلت إلينا من طريق النقل وحفظها لنا القرآن الكريم والأحداث الشريفة، وما رواه الثقات من منثور العرب ومنظومهم.^٢ اللغة العربية هي اللغة الثانية التي يجري تدريسها إجباريا في معظم بلاد الإسلامية، كما أنّها هي اللغة الرابعة أو الخامسة من بين أهم اللغات الأجنبية التي يتم تعليمها في كثير من بلاد أوروبية.^٣

كما هو المعروف أن اللغة العربية مهمة في حياة الإنسان، لأن اللغة العربية مكانة خاصة بين اللغة العالم. وكان دور اللغة العربية آلة المواصلات الإنسان بغيرهم وآلة المواصلات المؤمنين بالله تعالى صلاة كانت أو دعاء أو قراءة القرآن الكريم أو سلاما. كما قال الله تعالى في كتابه العزيز إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون (يوسف: ٢). يفهم من تلك الآية بأن اللغة العربية لغة القرآن الكريم، لغة الجنة، اللغة التي تحدث بها الرسول وتكلم بها أصحابه، ولغة المواصلات والإعلام بين المسلمين.

^١ ننداج شريف هداية الأدب العربي، البيان في تاريخ الأدب العربي (رباؤ: موتبار فسيسر سومطري، ٢٠١٠)، ص ٨

^٢ الشيخ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية (دار الحديث: بيروت، ١٤٢٦ هـ)، ص ٧٠

^٣ محمود كامل الناقية وزملائه، طرائق التدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها. (ايسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية

والعلوم و الثقافة، الرباط ١٩٨٩ م، ص ١٠.



التعليم هو أنشطة تعليمية التي ينفذه المدرس إلى حد الغاية حتى يتمكن الطلاب الذين يدرسه بالمواد المعينة يقومون بأنشطة تعليمية بشكل جيد. بعبارة أخرى، التعلم هو الجهد الذي يقوم به المدرس في إيجاد أنشطة تعليمية بالمواد المعينة المرجوة إلى تحقيق الأهداف.⁴

عملية التعلم هي إعطاء التحفيز إلى الطلاب حتى ينالوا الاستجابة الإيجابية في أنفسهم. وانتباههم في اتباع العملية في التعلم حتى يقدرُوا أن يجيدوا الاستجابة الجيدة للحوافز التي يستقبلونها في عملية التعلم. الاستجابة ستكون قوية إذا كان التحفيز قويًا. وإعطاء التحفيز على أساس التكرار فتسهل العلاقة بين التحفيز والاستجابة حتى تكون الاستجابة قوية، فهذه تعطى الانطباع القوي على نفوس الطلاب ، حتى يتمكنوا على حفاظ الاستجابة في عقولهم.⁵

في انجاز التعلم يرجى من الطلاب أن يجتهدوا في اتباع عملية التعلم، لأنهم من العناصر المهمة. وهم الذين يتعلمون المادة الأساسية فعلية أن يهتموا بالطريقة المقررة في التعلم. المواد التي يدرسها المدرس في المدارس والمعاهد والجامعات الحكومية والأهلية هي اللغة العربية، ومن المواد التي يدرسها طلاب قسم تعلم اللغة العربية هي القراءة والإنشاء. والقراءة حصتين في الأسبوع خلال أربعة عشر أسبوعاً وكذلك الإنشاء. فالمرجو من تعلم القراءة هو أن الطلاب قادرين على الكتابة، أنشطة القراءة ترتبط ارتباطاً وثيقاً بأنماط الكتابة إما شفهيًا أو كتابيًا.⁶ كثير من الطلاب

⁴ Pengadlan Rambe, *Pembelajaran Bahasa Arab Tingkat Dasar*, (Pekanbaru: Adefa Grafika, 2015), Hal 30

⁵ Partomuan Harahap, *Pembelajaran keilmuan bahasa Arab*, (Curup: LP2 STAIN, 2011), Hal 48-49

⁶ Pengadlan Rambe, *Pembelajaran bahasa Arab tingkat dasar*, (Pekanbaru, Adefa Grafika, 2015) Hal 84



هم يتسألون عن نظام الكتابة في مهارة القراءة، فالجواب للسؤال هو أنها ترتبط ارتباطا وثيقا بالكتابة، ويقرأ الطلاب شيئا مكتوبا.⁷

تعلم اللغة العربية بشكل عام يهدف إلى فهم اللغة العربية ويقدر على القراءة وفهم الكتب باللغة العربية لدى الطلاب. ولكن الآن، أهداف تعلم اللغة العربية تركز لاستيعاب المهارات اللغوية الأربعة، وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.⁸

وفقا لما قاله الفوزان وأصدقائه هم أكدوا أن هناك ثلاث كفاءات ينبغي تحقيقها في تعلم اللغة العربية، وهي القدرة اللغوية، والقدرة الاتصالية، والقدرة الثقافية. الكلام الذي وجده الفوزان وأصدقائه موجد مع الطعيمة والنقه يتجه إلى استيعاب اللغة العربية في الكلام والقراءة بشكل وظيفي، ويرجى من تعلم اللغة العربية أن الطلاب يقدر على التوصل جيدا إما استيعاب أو منتج.⁹

والنظر المؤقت في نتائج قراءة وإنشاء الطلاب من كشف الدرجات، فاتضحت الباحثة أن نتائجهم في القراءة لم تؤثر إلى نتيجة الإنشاء ولم يكن الارتباط بينهما. مع أن النظرية قالت: القراءة هي وحدة شاملة، لأن فيها الناحية اللغوية التي ينبغي لنا أن نطورها من خلال الأنشطة الأخرى، تلك الناحية هي المفردات والهيكلة والكتابة.¹⁰ وكما قال دكتور ستيفان د. كراشين من خلال نتائج بحثه بعنوان "الكتابة تتطلب القراءة، والقراءة تتطلب الكتابة". أن أولئك الذين لا

⁷Ibid, Hal 84

⁸Kasmiati, *desain tujuan dan materi pembelajaran bahasa Arab*, (Pekanbaru : Kreasi Edukasi) Hal 72

⁹Ahmad Muradi, *pembelajaran menulis bahasa Arab dalam perspektif komunikatif*, (Jakarta: Prenada Media Group, januari 2015) Hal 6-7

¹⁰Acep Hermawan, *Metodologi pembelajaran bahasa arab*, hal 112



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

يتعودون في عادات القراءة فتصعبهم في الكتابة على المستوى عال إلى حد ما في التعامل مع متطلبات عالم اليوم.¹¹

فالسؤال المطروح هو لماذا لم يكن الارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء لدى الطلاب في قسم تعليم اللغة العربية؟ وبعدها لاحظت الباحثة فوجدت الظواهر كما يلي:

١. بعض الطلاب لا يستطيعون أن يقرئوا النص بالطلاقة.
٢. بعض الطلاب لا يفهمون الكلمات في النص.
٣. بعض الطلاب لا يستطيعون على ترجمة المفردات.
٤. بعض الطلاب لا يستطيعون أن يكتبوا الإنشاء في كتابة القصص.
٥. بعض الطلاب لا يقدرتون تقديم أفكارهم في كتابة الإنشاء.
٦. بعض الطلاب لا يستطيعون أن يكتبوا الإنشاء بالجمل الكاملة والمفيدة.
٧. بعض الطلاب لا يتعودون في استخدام القاموس أو المعجم في إيجاد المفردات العربية المتعلقة بمادة الإنشاء.

بالنظر إلى الخلفية والمشكلات السابقة، تريد الباحثة معرفة حقيقية عن الارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء لدى الطلاب في قسم تعليم اللغة العربية، بناء على ذلك أن الباحثة تبدأ إهتماما شديدا بالبحث تحت الموضوع:

"ارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء لدى الطلاب في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو".

¹¹ Hernowo Quantum Writing cara cepat nan bermanfaat untuk merangsang munculnya potensi menulis (Bandung: MLC,2003), Hal 107



ب. مشكلات البحث

١. ارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء لدى الطلاب
٢. الطريقة التي يستخدمها المدرس في عملية تعلم القراءة.
٣. أهمية القراءة لدى الطلاب.
٤. رغبة الطلاب في الإنشاء باللغة العربية.
٥. استعداد الطلاب في اتباع عملية تعلم القراءة والإنشاء.
٦. الأهداف المنشودة في تعلم القراءة والإنشاء.

ج. حدود البحث

نظرا إلى المشاكل المذكورة، فحددت الباحثة المشكلة عن: ارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء لدى طلاب الفصل الدراسي السادس في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

د. أسئلة البحث

١. هل هناك ارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء لدى طلاب الفصل الدراسي السادس في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو؟

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

هـ. أهداف البحث

لمعرفة ارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء لدى طلاب الفصل الدراسي السادس في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو.

و. أهمية البحث

أما أهمية البحث تنقسم إلى قسمين:

١. أهمية نظرية

من الناحية النظرية يهتم هذا البحث كزيادة خزائن المعلومات في تعليم اللغة العربية عن ارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء لدى طلاب الفصل الدراسي السادس في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو.

٢. أهمية تطبيقية

أ. للطلاب: لمعرفة قدرة الطلاب في القراءة والإنشاء.
 ب. للمدرس: ليكون مرجعا في تكوين قدرة القراءة والإنشاء لدى الطلاب.

ج. لقسم تعلم اللغة العربية: الإدخال للقسم كالإرشاد في أخذ الحكم في القسم.



د. للباحثة: لتكميل شرط من الشروط المقررة لنيل الشهادة

الجامعية.

ز. مصطلحات البحث

١. ارتباط: في المنجد هو ربط به وعلق.^{١٢} وفي طرق البحث إنه يعني ارتباط

المتبادل بين متغيرين.^{١٣}

٢. قدرة: يقال في الإنجليزية *competence*.

٣. القراءة: القدرة على إدراك وفهم ما هو مكتوب من قبل تلاوة أو هضمه في

القلب.^{١٤}

٤. الإنشاء: علم يعرف به كيفية استنباط المعاني وتأليفها مع التعبير عنها بلفظ

لائق بالمقام.^{١٥}

^{١٢} جميع الحقوق محفوظة ، المنجد (لبنان : المكتبة الشريفة ، ٢٠٠٥) ، ص. ٢٤٥

^{١٣} Sutrisno Hadi, *Metodologi Research*, (Yogyakarta: Andi, 2004), Hal. 299

^{١٤} محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ، ص. ١٨٥

^{١٥} أحمد هاشم، جواهر الأدب في إرباب وإنشاء لغة العرب، المكتبة التجارية الكبرى: بمصر ٥٧٨ ص:



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

الفصل الثاني الإطار النظري

أ. المفهوم النظري

١. مفهوم تعليم اللغة العربية

أ) تعريف تعليم اللغة العربية

تعليم اللغة العربية في المدرسة أسس على الأهداف الدينية. لذا، فجعل التلاميذ فيها قادرين على فهم القرآن والأحاديث النبوية والكتب التراث الإسلامية والثقافات الدينية. فهذا القول مناسب بالتعريف من تعليم اللغة العربية بما قاله الشيخ المصطفى الغلايين إن اللغة العربية هي يعبر بها العرب عن أغراضهم، وقد وصلت إلينا عن الطريقة النقل وحفظها لنا القرآن الكريم والأحداث الكلمة التي الشريفة .

اللغة العربية إحدى اللغات السامية، وهي لغة أمة العرب القديمة العهد، الشائعة الذكر، التي كانت تسكن الجزيرة المنسوبة إليها في الطرف الغربي من آسيا. ويظن أنها أقرب اللغات السامية إلى أصلها، لأن العرب لم تخلط غيرها كثيرا ولم تدخل طويلا تحت حكمه أمة أعجمية. وهذه الأمة منها القدماء، وهم كانوا يسكنون تلك الجزيرة وينطقون باللغة العربية سليقة وطبعا.

بنظر إلى بعض التعاريف استنبط الباحث أن اللغة العربية هي أكثر اللغات تحدثا ضمن مجموعة اللغات السامية، وإحدى اللغات انتشارا في العالم،



وأنها لغة التعليم من القرآن الكريم والكلمة التي يعبر بها العرب عن اغراضهم الذين كانوا يسكنون الجزيرة المنسوبة اليها في الطرف الغربي من آسيا ، وينطقون بها سليقة وطبعا.

التعليم كلمة " علم - يعلم " بمعنى جعله يعلمها . وهو فن أو عمل خاص يقوم به المعلم لتغيير سلوك المتعلم. عند قاموس المنجد كلمة "تعليم" يشتق من عَلم- يعَلِّم - تعليما ويقال عَلمه الصنعة وغيرها بمعنى جعله يعلم.¹⁶ ولذلك السلوك الذي يتضمن بمعناه الواسع - نواحي المعرفة والإدراك والانفعال والعمل ومن ثم ندرك أن التعليم يراد بمفهومه إيصال العلم والمعرفة إلى ذهن المتعلم بطريقة منظمة. ومن أجل ذلك ، عرف التعليم اللغة العربية أيضا ، أنه عملية التعليم لترشد التلاميذ والتنمية كفاءة لغتهم العربية سلبيا كان أو إيجابيا كان.

وبالتالي أن معنى الآخر من التعليم عند العلماء ، وهو :

أ) عند سيكون (Sikun) أن التعليم هو من احدى الانشطة المتعلقة في تربية الطلبة على جوانب المعرفة والحركية.

ب) عند غياهي الحاج ديونتورو (Dewanitara) التعليم هو جزء من التربية ، وهو التربية بوسيلة إعطاء العلم أو المعرفة والإتقان.

¹⁶ لويس معلوف، المنجد والإعلام، (بيروت : دار المشرف، ١٩٧٦)، ص. ٥٢٦.



ج) الدكتور محمد على السمان أن التعليم هو إيصال المعلم والمعرفة إلى أذهان الطلاب بطريقة قويمه وهي طريقة الإقتصادية التي توفر لكل من المعلم والمتعلم الوقت والجهد في سبيل الحصول على العلم والمعرفة.^{١٧}

د) صاح عبد العزيز عبد المجيد أن التعليم يقصد به نقل المعلومات من المعلم إلى المتعلم المتلقى الذي ليس له إلا أن يتقبل ما يلقيه المعلم.^{١٨}

بالإضافة إلى ذلك توجيه تعليم اللغة توجيهها وظيفيا أن يهدي تعليمها إلى تحقيق القدرات اللغوية عند الطلبة بحيث يتمكن من ممارستها في وظائفها الطبيعية العملية ممارسة صحيحة أو تعليم اللغة العربية هو إيصال المعلم معلومات اللغة العربية إلى أذهان المتعلمين وإعادة بناء خبرة التي يكتسب المتعلم بواسطتها معرفة اللغة العربية ومهاراتها واتجاهاتها. ولا يمكن أن يتجه تعليم اللغة إلا إذا كانت الوظائف الطبيعية للغة واضحة في ذهن المعلم . وللغة كما هو معروف أربع وظائف أساسية هي ليكون فاهما عند سمعوا منطوقة وفاهما حين رأو مكتوبة وليكون متكلمًا وكاتبًا بطلاقة ودقة معبرًا عن الأفكار.

تعليم اللغة العربية هو تعليم اللغة الأجنبية يستخدم إلى المواد الدراسية وأما قنون الوزيرالديني في إندونيسيا رقم الثاني سنة ألفين وثمانية عن معايير الاختصاص والمحتويات في تربية الإسلام وتعليم اللغة العربية يتضمن على المحتويات:

^{١٧} محمد على السمان، التوجيه في تعليم اللغة العربية، القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣) ص. ١٢ .

^{١٨} صالح عبد العزيز عبد المجيد، التربية وطرق التدريس، (القاهرة: دار المعارف، دون التاريخ)، ج. الأول، ص. ٥٩ .



(١) تطوير الإتصالات باللغة العربية في الكلام كانت أو الكتابة يتضمن على المهارات الأربعة هم : مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.

(٢) تنمية الوعي عن مهمة اللغة العربية في احدى اللغة الأجنبية ، خصوصاً في دراسة مصادر الإسلام .

(٣) تطوير المفاهم عن العلاقات بين اللغة والثقافة . وبذلك يرجى التلاميذ أن يملكو المطلع (أي اتسعت المفاهم) ويتضمنوا في أنواع الثقافة . بناء على ما سبق أن اللغة العربية لغة أجنبية لأنها تنسب بالمواد ولا تكون اللغة العربية آلات الاتصالات كل يوم.

التعليم هو مهمة ومنظمة وليس عشوائية أو إرتجالية. وتعليم اللغة العربية يحتوي على العوامل المعينة وهي المعلم، والمتعلم، والمادة، والتقييم:

أ) المعلم

المعلم هو القائم بدور التربية والتعليم أو المرشد للطلاب إلى التعليم تشترطه التربية الحديثة في العملية التعليمية.^{١٩} والمعلم يحمل في عنقه أمانة هي تربية الجيل الناشئ من المواطنين.

^{١٩} سحن حافظ وآخرون، أصول التربية وعلم النفس، (بدون مكان : دار الجهاد، ١٩٥٦)، ص. ٧٢.



(ب) المتعلم

المتعلم اسم الفاعل من "تعلم - يتعلم - متعلما - فهو متعلم". المتعلم هو الإنسان الذي يتعلم عادة في المدارس أو المعاهد الإسلامية للحصول على العلم النافع في حياته ومعيشته.

(ج) المادة

المادة التعليمية المعاومات التي يقصد بها المعلم أن يوصلها إلى الطلاب. وقال محمد عبد القادر أحمد : أن المادة التعليمية لا بد لها شروط وهي:

(١) صحة المادة ومناسبة لعقول الطلاب.

(٢) أن تكون المادة المختارة مرتبطة بحياة الطلاب وبالبيئة التي يعيش فيها، مناسبة لوقت الحصة.

(٣) أن تقسم المادة المقررة إلى الوحدات توزعين على أشهر السنة، وربط المادة التعليمية الجديدة بمادة الدرس القديم.^{٢٠}

(د) التقييم

تقييم التعلم هو العملية التي ترمي إلى معرفة مدى النجاح أو الفشل في تحقيق الأهداف العامة للمنهج. وكذلك نقاط القوة والضعف به حتى يمكن تحقيق الأهداف المنشودة صورة ممكنة. حيث يقارن التقييم معلومات التقييم بمحكات

^{٢٠} لويس معلوف، المنجد والإعلام، (بيروت : دار المشرف، ١٩٧٦)، ص. ٥٢٢.



معتمد على النواتج بهدف التواصل مع الطلاب. وههيئة التدريس، والمستفيدين من تقدم الطلاب ولا اتخاذ قرارات موجهة بالامعلومات عن عمليات التعليم والتعلم

ب) أهداف تعليم اللغة العربية

ومن أهداف تعليم اللغة العربية هي لتنمية مهارة لغوية الطلاب وتطويرها

ووجه تعليم اللغة العربية إلى أهداف فترة الطويلة (أهداف العام)، أهداف فترة قصيرة (أهداف الخاصة). أما أهداف العام هي:

أ) لكي يفهم الطلاب القرآن والحديث.

ب) لكي يفهم الطلاب كتب الدينية وحضار الإسلام.

ج) لكي ماهرون الطلاب في تكلم اللغة العربية والإنشاء.

د) وتفيد اللغة العربية مثل أدوات المساعدة لأهلية الأخرى.

هـ) يفيد تعليم اللغة العربية لبناء أهل اللغة العربية المهنية.

أما الأهداف الخاصة في تعليم اللغة العربية هي :

١) أن تنمو لديهم القدرات والمهارات اللغوية بصفة عامة.

٢) أن يكتسبوا المعلومات والخبرات والمهارات التي تمكنهم من القيام بتدريس فروع

اللغة في المرحلة الابتدائية .

^{٢١} مشروع التأسيس للجودة والتأهل للاعتماد المؤسسي البرامجي، استراتيجيات التعلم والتعليم والتقييم ١٤٣٥ هـ، ص ٤٢.



٣) أن يعلموا إمام كافيا بطرق تعليم القراءة والكتابة ، ويكتسبوا القدرة على تعليم المبتدئين بأمثل الطرق .

٤) الأهداف المقررة في الدراسة. مثل أهداف العام من المطالعة هي حسن التعبير كفاءة لقول اللفظ صحيحا، وتسريع التفهيم والتفكير مضمون القراءة، وتنمية كفاءة التذكي

٥) أهداف الخاصة من المطالعة هي تفصيح في تذكير الأروف حسب مخارجها. وجب لمعلم اللغة العربية أن يعمل الأهداف المقررة في التخطيط وإما في الاستخدام.

٦) أن يؤمنوا بأهمية استخدام الوسائل المعينة في تدريس فروع اللغة وبخاصة تعليم القراءة والكتابة.

٧) أن يزودوا بالخبرات والمهارات التي تساعدهم على ربط فروع اللغة العربية فيما بينها . و أن يزودوا بالخبرات والمهارات التي تمكنهم من ممارسة ألوان النشاط الحرفي في المدرسة.

٨) أن يكتسبوا المعلومات والخبرات التي يستطيعون بها تقويم طلبتهم وقياس مدى نموهم اللغوي

ج) أسس تعليم اللغة العربية

أ) الأسس النفسية

اتفق علماء النفس التعليمي على وجود العناصر في عملية التعلم والتعليم

منها العنصر الداخلي الذي يشمل على الموهبة والأهمية والإرادة والخبرات السابقة



في نفس المعلم المعلم والعنصر الخارجي الذي يشمل على البيئة والمعلم والكتاب إلخ . وفي هذا المجال لقد وجدنا مدرستين في علم النفس التعليمي ، وهما :

(١) المدرسة الحسية السلوكية (Behavioristic theory)

ومن الرواد الأوائل لهذه المدرسة العالم الروسي بافلوف Pavlov (١٨٤٩ - ١٩٣٦)

(١٩٣٦) المشهور بنظريته يعني يربط بين المثيرات الأولية (الطعام والمثيرات

الثانوية (الضوء وصوت الجرس) مع إجابة (خروج لعاب) الكلب الذي

يكون موضع تجربته ، من نتيجة تجربته أن لعاب الكلب يخرج بمجرد وجود

الضوء. وتابع هذه المدرسة يهتم اهتماما كبيرا نحو العوامل الخارجية في التعليم

على أن تدبير بيئة التعليم هو طريقة فعالة للوصول إلى الهدف.

(٢) المدرسة المعرفية (Cognitive Theory)

ناقضت هذه المدرسة المدرسة السلوكية التي تؤكد أهمية المثيرات الخارجية وهذه

المدرسية تؤكد أهمية فعالية المتعلم والمتعلم هو الذي يدير ويعين عملية التعليم

وليست البيئة التي تحقيق نتيجة التعليم إيجابية كانت أو سلبية . وعند هذه

المدرسة أن الإنسان إذا تناول المثيرات من بيئته يختار مطابقا يميله وحاجته

ويتجرمه ويربط بخبراته السابقة ثم إجابة لائقة لها

(ب) الأسس اللغوية

الاختلاف في نظر تعليم اللغة يتأثر بالتصوير والتحليل اللغة ، وفي هذا

المجال وجد مدرستان مهمان في علم اللغة وهي المدرسة البنائية الأمريكية والمدرسة

التحويلية الابتكارية.

(١) المدرسة البنائية الأمريكية (American Structural School)



يعتبر فرديناند دي سوسير Ferdinand de Saussure (١٩١٣-١٨٥٧) العالم اللغوي السويسري الرائد الأولى لهذه المدرسة . فقد قام بشرح طبيعة اللغة وفرق بين العمليات الذهنية والنواحي المحسوسة فيها وبين الصلة بين الرمز والمفهوم ، أي بين أصوات الكلام وحروف الكتابة من جهة والمعاني التي تعتر عنها هذه الرموز من جهة أخرى ، وأكد أنه لا قيمة للرمز إلا إذا تمكن المتحدث أو السامع من أن يربط بينه وبين معناه . يتفق اللغويون البنائيون على المبادئ التالية :

- إن تعلم اللغة هو اكتساب عادات تقوى بالتدريب والتعزيز.
- إن الحديث المنطوق هو أصل اللغات جميعا.
- كل لغة لها نظام فريد في بابه تختلف به عن غيرها من اللغات . لغة تحتوي على نظام متكامل كاف للتعبير عن أي فكرة تراود متحدثيها.
- اللغات الحية كلها تغيير و تطوير بمرور الزمن الأسباب عدة منها : الهجرة والاستعمار وتبادل التجارة.
- المرجع الأولى والأخير في سلامة اللغة وصحتها هم المتحدثون بما.
- إن تبادل الأفكار والمعاني والاتصال بين الناس هو الاستخدام اللغات والسبب في وجودها.
- تطبيق أساليب البحث العلمي السائدة في ميدان العلوم البيولوجية والطبيعية الهدف الرئيسي على تحليل اللغات

(٢) المدرسة التحويلية الابتكارية (School Generative Transformational) بدأت أسس النظرية الابتكارية في كسب الأنصار لها منذ سنة ١٩٥٧ عندما نشر ناعوم



تشوكي - اللغوي الأمريكي - كتابه (التركيب اللغوية) ، آراء هذه النظرية هي بأن كل متحدث بلغة ما لابد أن يعرف النظام الصوتي ، والصرف والنحوي ، لهذه اللغة ، وإلا ما استطاع أن يبتكر جملا وعبارات لم يسبق له سماعها أو استخدامها.

(د) فروع اللغة العربية

تعليم اللغة العربية لديه مداخل واستراتيجيات وطرائق كثيرة . كانت في تعليم اللغة العربية الشكل الأساسي لتنمية مادة اللغة العربية ، ويسمى أيضا بفروع اللغة العربية . وفيها نظريتان، هما نظرية الوحدة (All in Lne System) ونظرية الفروع (Polysystemic Approach / Separated System)

قبل أن نشرح كامل ، فستعرف ما هي بنظرية الوحدة والفروع . فالمراد بنظرية الوحدة في تعليم اللغة أن ننظر إلى اللغة ، على أنها وحدة مترابطة متماسكة ، وليست فروع مفرقة مختلفة " . ومقصود هنا ، أن في تعليمها على تقديم المادة بأن تجمع الدراسات اللغوية .

والمراد بنظرية الفروع في تعليم اللغة " أننا نقسم اللغة فروع ، لكل فرع منهجه وكتبه وحصصه ، مثل المطالعة ، والمحفوظات ، والتعبير ، والقواعد ، والإملاء ، والأدب ، والبلاغة " . وهذه النظرية هي التي تسير عليها في مدارسنا . أما لتطبيق نظرية الوحدة في تعليم اللغة يتخذ الموضوع أو النص محورة تدور حوله جميع الدراسات اللغوية ، فيكون هو موضوع القراءة ، والتعبير ، والتذوق ،



والحفظ والإملاء ، والتدريب اللغوي . وأما التطبيق نظرية الفروع يعالج كل فروع من هذه الفروع على أساس منهجه المرسوم في حصصه المقررة في الجدول الدراسي.

هـ) عناصر اللغة العربية

يسمى بعضها بعضهم وهي ثلاثة عناصر : الأصوات والمفردات والتراكيب ، وهذه العناصر هي المادة الحقيقية التي تعين المتعلم على تعليم مهارات اللغة ، ٣٠ وأما بيانها فيما يلي :

١) الأصوات

يكتسب تعليم الأصوات والتدريب عليها أهمية كبرى في تعليم اللغة لغير الناطقين بها ، ومع هذه الأهمية ترى تعليم اللغة العربية لم يعطى للأصوات حقها . التعليم والتدريب ، وذلك أن كثيرا من القائمين على هذا التعليم تنقصهم الخبرة في علم اللغة التطبيقي وتعليم اللغات ، فلذا هم يخلطون بين تعليم نطق الأصوات وتمييزها وبين كتابة الحروف.

٢) المفردات

والأصل أن تقدم هذه المفردات في سياقات لغوية يسهل محاكاتها كالحوارات والنصوص السهلة فهي وسيلة لعرض المفردات في مواقف وسياقات مختلفة ، تعتمد عليها التدريبات اللغوية اللاحقة لتأخذ بيد الطالب نحو استعمال اللغة و ممارستها في التعبير والاتصال.

٣) التراكيب



Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dianggap melanggar hak cipta atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

قواعد اللغة عنصر مساعد ووسيلة لتعليم اللغة ولكن كثيرا من مراكز تعليم العربية وكثيرا من معلمها يجعلون هدفا بذاته ، فيبالغون بتفصيلاته وشوارده ونوادره ، فيصبح تعليمهم تعليما عن اللغة ، لا تعليما للغة.

و) المهارات في تعليم اللغة العربية

الأهداف من تعليم اللغة العربية لتنمية المهارات الأربعة في استخدام اللغة الجيدة. وأما في تعليم اللغة العربية تنقسم المهارات على الأربعة وهي : مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. وكان كل المهات التعليقات بينها. كما ذكر فيما سبق بين الباحث تفصيلا على المهارات في تعليم اللغة العربية:

١) مهارة الإستماع

هي احدى المهارات في تفهيم الكلمة أو الجملة من كلام المخاطب. وتستطيع هذه المهارة بالممارسة كل يوم في استماع مختلف الصوت.

٢) مهارة الكلام

هي احدى المهارات التعبير الكلمة أو الجملة في الرأي والشعور والإرادة بالمخاطب.

وأهداف هذه المهارة ليستطيع التلاميذ اتصالات باللسان جيدة أي يحتمل الكلام في معنا الرسالات إلى الآخر . ويتحقق هذا الحال إذا كانت البيئة تتكون بيئة لغوية.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٣) مهارة القراءة هي احدى المهارات التعريف المحتوى وتفهمه بالكتابة تلفظ في

القلب. حقيقة القراءة هي عملية الإتصالات بين القاري والکاتب خلال النسخ. مباشرة في عملية القراءة التعليقات المعرفي بين اللسان والكتابة. القراءة تنقسم على قسمين هما :

- القراءة بالجمهور

القراءة بتلفظ رموز المكتوب جهرا . ويناسب هذا الحال يطبق للمبتدئ في تعليم اللغة العربية لأن أهدافه استطاع القارئ في تلفظ جيد.

- القراءة بالسكوت

يسمى بالقراءة في القلب هي القراءة بدون تلفظ رموز الكتابة المكتوب ولكنه يتكشف الإستكشاف البصري ، وهذا الأهداف في استطاع المحتوى المكتوب سرعة.

٤) مهارة الكتابة

هي إحدى المهارة لتوصيف التفكير يبدأ من مجال البسيط على سبيل المثال كتابة الكلمة إلى مجال الجمع مثل كتابة الجملة. هذه المهارة تنقسم على ثلاثة أقسام وهي :

- الإملاء

هو إحدى المهارات في الكتابة يؤكد شكل الحروف لتشكيل الكلمة

- الخط العربي

هو إحدى المهارات في الكتابة لا يؤكد شكل الحروف فحسب بل تأكيد قيمة جميلة الكلمة.



- الإنشاء هو إحدى المهارات في الكتابة يؤكد تعبير التفكير إلى الكتابة . وفي هذه المهارة تنقسم على قسمين هما : الإنشاء الموجه والإنشاء الحري.

٢. مفهوم القراءة

أ) تعريف القراءة

القراءة هي قدرة فهم أشياء مكتوبة وتعريفها (الأساليب المكتوبة) لفظا ومستقرا في الذهن. وحقيقة القراءة هي عملية الاتصال بين القارئ والكتاب من خلال الناس الذي كتبه. وهناك رابطة معرفية بين اللغة الشفهية والكتابية.^{٢٢} وبعبارة أخرى أن القراءة هي عملية يراد بها إيجاد الصلة بين الكلام والكتابة، وتقوم على رؤية الكلمات المكتوبة وإدراك معناها للوقوف على مضمونها والعمل بمقتضاها. إن القراءة لا تقف عند حد النطق بالكلمات بل هي تتجاوز ذلك فهي عملية ذات أبعاد متعددة، تبدأ بالتعرف إلى الحروف والكلمات، ثم النطق بتلك الكلمات كما هي، ثم الفهم الدقيق لها، ثم الربط بين جوانب المادة المقروءة لاستخراج الفكرة منها.^{٢٣}

القراءة نشاطا هاما، وتنمو أهمية متزايدة في العصر الحديث، عندما التطورات في مختلف جوانب الحياة يحدث بسرعة كبيرة. لفهم جميع أنواع المعلومات التي ترد في أشكال مختلفة من الكتابة، فمن القراءة المطلوبة تماما، جنبا إلى جنب مع محتوى القدرة على القراءة. من دون القدرة على فهم المحتوى من القراءة،

²² Acep hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung :PT. Rosdakarya, 2013). hal 143

²³ جمال عبد الناصر زكريا، المدخل إلى تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها طرائق ومفاهيم، (ملزيا:

مجلس النشر العلمي الماليزي، ٢٠١٦)، ص ٧٨



ج. إن الكلمة المكتوبة في صحيفة أو مجلة أو كتاب وخاصة بحد تطور وسائل الطباعة والتصوير السريع، لا تزال مع قوة تأثيرها، وشدة فعاليتها. تعد من أرخص وسائل المعرفة وأيسرها، ففي الصحيفة اليومية يقرأ الإنسان عن السياسية والاقتصادية والزراعة، والأدب والشعر والقصة. وعن الأخبار المحلية والعلمية بأساليب متنوعة وأفكار متعددة، وكل ذلك للإنسان بطريقة ميسرة تلائم ذوقه وطبيعته.

د. إن الكلمة المكتوبة في صحيفة أو مجلة أو كتاب تقدم للقارئ في سطور قليلة أفكار متنوعة، ومعارف متجددة، فقد تقرأ في موضوع واحد أفكاراً عن الماضي والحاضر والمستقبل، وأفكار عن النظام والحياة، وتنتسب من خلاله ألفاظه وعبارات وتراكيب جديدة، وصوراً جمالية متنوعة كل هذا لا يمكن أن تحققه الوسائل الأخرى.

هـ. إن اللغة التي تستخدم في الكتاب، في أكثر الكتابات، هي اللغة العربية الفصحى لغة ثقافة ومعرفة. بخلاف الكلمة المسموعة أو المرئية فقد تكون باللغة العامية الدراجة، ولذلك فإن الكلمة المكتوبة أكثر فائدة للإنسان، لأنها تربطه بأسلوب الأرقى، فالكر الأسمى، ولأدب السليم، والأسلوب الرصين.

ج) أهداف تعلم القراءة

أ. إن القراءة وسيلة أساسية لكسب المعرفة، وبها يستطيع الإنسان أن يتحرر من رقة الأمية ليحصل على المعلومات والخبرات المكتوبة باللغة الهدف.



- ب. تزويد القارئ بحصيلة متجددة من المفردات اللغوية والتراكيب الحيدة.
- ج. تنمية القدرة على القراءة السليمة والمفهومة, والتمييز بين الأفكار الجهرية والعرضية فيما يقرؤه القارئ وفهم الأفكار المتضمنة.
- د. تنمية الاستماع بالقراءة وجعلها عادية يومية ممتعة ومسلية, وتنمية الانتفاع بالمقروء في الحياة المشكلات فيها.
- هـ. تهيئة الفرصة للطلاب كي يكتسب فنية معقولة, مع تنمية القدرة على استخدام المرجع والمعجم والتعبير عما يقرأ بأسلوبه الخاص.
- و. توسيع الخبرات لدى القارئ مع تهذيب العادة والأذواق والميول التي تكون منها أنواع القراءة المختلفة.^{٢٦}

د) أهداف العامة للقراءة

قراءة تملك الفائدة الكبيرة في حياة الإنسان، واحد منهم ليفتح الأفق العالم، وليعرف تطور الحضارة.

تؤدي القراءة عدة وظائف في حياة الفرد والجماعة. هذه المهارة تنقل على التدريبات النطق أو كلام باللسان، يدرّب اللسان ليكون طلاقة في الكلام، ملائمة، والبديهة.^{٢٧}

وأهم ما تؤديه من أهداف (وظائف) من حياة الفرد:

1. اعتماد المواد الدراسة جميعها عليها، وكون النجاح فيها يقود بالضرورة إلى النجاح في بقية المواد الدراسية.

^{٢٦} جمال عبد الناصر زكريا، المدخل إلى تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها طرائق ومفاهيم، (ملزينا:

مجلس النشر العلمي الماليزي، ٢٠١٦)

²⁷ Ahmad Izzan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Bandung: Humaniora, 2004), hal:94



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٢. هي نبع ثر للحصول على المعلومات والمعارف الثقافية والعلمية

المختلفة وعن طريقها يتصل المرء بالعالم من حوله طيلة حياته.

عن طريق القراءة يتصل المرء بالمأثور الأدبي القومي والأجنبي

هـ) أهداف الخاصة للقراءة

تهدف دروس القراءة إلى تحقيق الأهداف التالية:^{٢٨}

١. تدريب القارئ على سلامة النطق باخراج الحروف من مخارجها الصحيحة.
٢. تدريب القارئ على ضبط ما يقرأ ضبطاً صحيحاً.
٣. تدريب القارئ على الأداء المعبر عن المعنى.
٤. تدريب القارئ على الإنطلاق في القراءة.
٥. تدريب القارئ على مراعاة اشارات الوقف.
٦. تدريب القارئ على فهم ما يقرأ والتفاعل معه والافادة منه في حياته.

و) أنواع القراءة

(١) القراءة الصامتة

القراءة الصامتة هي التي يدرك بها القارئ المعنى المقصود بالنظرة المجردة من

النطق أو الهمس.^{٢٩} القراءة عملية فكرية لا دخل للصوت فيها، لأنها محل الرموز

^{٢٨} وليد لأحمد جابر، تدريس اللغة العربية، (عمان: دار الفكر، ٢٠٠٢ م ١٤٢٣ هـ) ص: ٢٥٠٢

^{٢٩} الدكتور عبد المنعم عبد العال، طرق تدريس اللغة العربية، (القاهرة: دار غريب). ص: ٨٣



المكتوبة وفهم معانيها بسهولة ودقة, وليس رفع الصوت فيها بالكلمات إلا عملاً

إضافياً.^{٣٠}

(٢) القراءة الجهرية

القراءة الجهرية تشتمل على تتطلبها القراءة الصامتة, من تعرف بصري

للموز الكتابية, وإدراك عقلي لمدلولتها ومعانيها, وتزيد عليها التعبير الشفهي عن

هذه المدولات والمعاني, بنطق الكلمات والجهر بها, وبذلك كانت القراءة الجهرية

أصعب من القراءة الصامتة.^{٣١}

(٣) القراءة الاستماعية

القراءة الاستماعية هي الطريق الطبيعي للإستقبال الخارجي لأن القراءة

بالأذن أسبق من القراءة بالعين, فالولد يسمع الأصوات ثم ينمو فيسمع الكلمات

ويفهم قبل أن يعرف القراءة بالعين. والبشرية بدأت بالأذن حين استخدمت

ألفاظ اللغة وتراكيبها.^{٣٢}

(٤) القراءة السريعة

الغرض الأساسي من القراءة تمكين المعلم من اختزان صور الكلمات في

ذهنه ليصبح قادراً على القراءة السريعة المقرونة بالفهم, والقراءة السريعة لا تعنى في

البداية الوقت وإنما المراد بها أن يظهر على نطق المتعلمين الرتياع لدى التعامل مع

^{٣٠} الدكتور محمود علي السلطان, التوجيه في تدريس اللغة العربية, (القاهرة: دار المعارف, ١٩٨٣),

ص. ١٢٣

^{٣١} الدكتور جودت الركابي, طرق تدريس اللغة العربية, (دمشق: دار الفكر, ١٩٨٨) ص. ٨٦

^{٣٢} نفس المرجع.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

النص, دون تفكير كثير, فينتقل من كلمة إلى أخرى, ومن سطر إلى آخر بسهولة ويسر ولا يبدو عليه العناء والاجهاد.^{٣٣}

(٥) القراءة التحليلية

القراءة التحليلية هي التي يحتاجها القارئ عندما يرغب في فحص موضوع بعمق وتأمل وتتميز هذه القراءة بالتراث والأناة, لفهم المعاني جملة وتفصيلا, وعقدة مقارنة وبين المعاني التي تماثلها أو تختلف معها.^{٣٤}

كل عملية التعلم تهدف إلى التحصيل على نتيجة التعلم التي تتظاهر بقدرة الطلاب بعد اتباعهم عملية التعلم داخل الصف الدراسي ولمعرفة قدرة الطلاب في التعلم مقياس كما شرحه سوهرسيمي أريكونطو في كتابه *dasar-dasar pendidikan evaluasi* فيما يلي:^{٣٥}

جيد جدا :	٠١٠٠ - ٠٧٦ . ١ %
جيد :	٠٧٥ - ٠٥٦ . ٢ %
مقبول :	٠٥٥ - ٠٤٠ . ٣ %
ضعيف :	٠٣٩ - ٠ . ٤ %

^{٣٣} يوسف الصميلي, اللغة العربية وطرق تدريسها نظرية وتطبيقا. (لبنان: أوراق جامعية, ١٩٩٥) ص.

^{٣٤} أحمد فؤاد علهان. المهارات اللغوية ما هيشها وطرائق تدريسها, (١٩٩٢) ص. ١٣٨

^{٣٥} Suharsimi Arikunto, *Dasar –Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 1986), Hal. 251



ز) خطوات تعلم القراءة

١. تبدأ الدراسة بتقديم المفردات والاصطلاحات الصعبة وشرح معانيها بالتعريف والأمثلة.
٢. يقرأ التلاميذ نصوصاً قراءة صامتة حوالي خمس وعشرين دقيقة.
٣. يناقش التلاميذ مع بعضهم حول محتويات النص بالسؤال والجواب باستخدام لغة الأم.
٤. مناقشة القواعد إجمالية.
٥. بحث المفردات التي لم يبحثها التلاميذ من قبل..
٦. يعمل التلاميذ التمرينات الموجودة في الكتاب المدرسي كالإجابة عن الأسئلة.
٧. يتعلم التلميذ مادة النص الموسع في بيوتهم ويحملون ما تعلموها إلى المدرسة ويعطونها إلى المدرس.

٣. مفهوم الإنشاء

أ) تعريف الإنشاء

كانت التربية التقليدية تطلق على التعبير مصطلح الإنشاء. أما التربية الحديثة فقد استبدلت مصطلح التعبير بالإنشاء، وهو المظهر العفوي للغة، في حين أن الإنشاء هو المظهر الاطناعي بالإضافة إلى أن التعبير أوسع من الإنشاء، إذ أنه يشمل مجالات الحياة كلها : في البيت والشارع والمدرسة... الخ، فهو مرآة للحياة كلها.^{٣٦}

^{٣٦} محمود أحمد السيد، في طرائق تدريس اللغة العربية (دمشق: جامعة دمشق، ١٩٩٦) ص: ٣٨٩



أما الإنشاء فهو أضيّق دائرة من التعبير وهو صنعه. وهنا كان مصلاح التعبير أوضح دلالة وأشمل دائرة من الإنشاء، وهو يشمل مواقف الحياة والتفاعل مع المجتمع ان شفويا و ان كتابيا في حين أن الإنشاء يقتصر على الجانب الكتابي الإنشاء لفظا هو الإبانة والإفصاح عما يجول في طر الإنسان من أفكار ومشاعر بحيث يفهمه الآخرون. والإنشاء اصطلاحا هو العمل المدسي المنهجي الذي يسير وفق خطة متكاملة، للوصول بالطالب مستوى يمكنه من ترجمة أفكاره ومشاعره وأحاسيسه ومشاهدته وخبرته الحياتية كتابة بلغة سليمة وفق نسق فكري معين.^{٣٧}

الإنشاء لغة: الشرع والإيجاد والوضع، واصلاحا: علم يعرف به كيفية إستنباط المعاني وتأليفها مع التعبير عنها بلفظ لائق بالمقام. وهو مستمد من جميع العلوم، لأن الكاتب لا يستثنى صنفا من الكتابة فيخوض في كل المباحث ويعتمد الإنشاء في كل المعارف البشرية.^{٣٨}

في كتابة الإنشاء ليس يعبر المفردات أو الكلمة إلى الكتابة فقط، ولكن كيف الرأي أو الفكر الكاتب متوصل جيدا لتجعل القارئ متيقنا عن كتابته.^{٣٩}

يقال: كتابة الإنشاء هي صعوبة المهارة من مهارات اللغة الأخرى: وظيفة الأولى من الكتابة هي ليس آلة لتوصل مباشرة فقط. ولكن الكتابة هي أمر مهمة في التعلم لأن تسهل الطلاب للتفكير.^{٤٠}

^{٣٧} د. نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، الطبعة الأولى، (بيروت: دار النفائس، ١٩٨٥) ص: ١٩٧

^{٣٨} أحمد هاشم، جواهر الأدب في آريات وإنشاء لغة العربية، ص ١٥-١٦

^{٣٩} Muspika Hendri, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Pekanbaru: Suska-, Pres, 2013), hal: 125

^{٤٠} Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya), hal: 163



فالإنشاء أي التعبير الكتابي هو وسيلة للإتصال بين الإنسان وأخيه الإنسان يقطع النظر عن بعد الزمان والمكان، وهذا التعبير نوعان: وظيفي وإيداعي. فالتعبير الوظيفي يحقق اتصال الناس بعضهم ببعض لتنظيم حياتهم وقضاء حياتهم، مثل كتابة الرسائل ومحاضرة الإجتماعات وملء الإستمارات وكتابة المذكرات والنشرات والتقارير. والتعبير الإيداعي ينقل المشاعر والأحاسيس والخواطر النفسية إلى الآخرين بأسلوب أدبي مشوق ومثير، مثل كتابة الشعر والتراجم والتمثيلية والقصص الأدبية.

ويختلف التعبير الكتابي الوظيفي باختلاف مجالات العمل ونوعيات الأعمال وتتنوع فرصة بتنوع المدارس. يتسع التدريب الكتابي للمذكرات، والتقارير والرسائل، والبرقيات، واللفتات، والإعلانات، والإرشادات، والتلخيص، والتبويب، والتعليق.^{٤١}

الإنشاء ينقسم إلى قسمين وهو الإنشاء الموجه والإنشاء الحر:

أ. الإنشاء الموجه هو جعل جمل بسيطة أو الفقرات مع توجيهات محددة في شكل ما. مثل: جمل غير مكتملة وهلم جرا. الإنشاء الموجه يشار أيضا بالإنشاء المقيد، لحكمة عن الطلاب محدودة بسبب التدابير المنصوصة من قبل المعلم، ثم في واقع الأمر لا يحتاج الطلاب الى تطوير رؤية. هناك عدة تقنيات لتنمية تمارين الموجهة عكسه، والمعروفة في تعلم اللغة العربية:^{٤٢}

١. التبديل.

^{٤١} حسن شحاته، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، الطبعة الثانية، (القاهرة: الدار المصرية

البنانية، ١٩٩٣) ص: ٢٤٣

^{٤٢} نفس المرجع، ص: ١٦٤



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٢. إملاء فراغة.

٣. الترتيب.

٤. تكوين الجمل.

٥. الإجابة.

ب. الإنشاء الحر هو جعل جمل بسيطة أو الفقرات بلا توجيهات. مثل:

الكلمة غير مباشرة، وهلم جرا.^{٤٣}

في هذا البحث، يعطي الطلاب الحر ليعبر فكره. لتوصل الى هذا البحث،

هناك عددة تقنيات على الطلاب عن عمله، وهي:^{٤٤}

١. التلخيص.

٢. القصة.

٣. الإيضاح.

وكل التمارين التالية تهدف الى تمكين الطلاب من أصول اللغة، فهي خطوة

أكثر تقدم وتطور من تمارين التراكيب التي تؤلف من الكلمات المباشرة جملة تامة،

أو بمال الفراغة أو بالربط بين المترادفات أو جملة ناقصة. إن التمارين تتعلق بحسن

استخدام الطلاب الفروق بين معاني المفردات التي تؤد إلى تغيير معاني الجمل

والعبارات.^{٤٥}

الإنشاء الحر فهو من الطرق المفيدة لتدريب الطلاب على التعبير، وقد

لوحظ أن الطلاب ينشطون له ويقبلون عليه لأنهم أحرار في اختيار الموضوعات التي

^{٤٣} نفس المرجع، ص: ١٦٤

^{٤٤} Ulin nuha, *Metode Super Efektif Pembelajaran bahasa Arab*, hal: 150

^{٤٥} يوسف الصميلي، اللغة العربية وطرق تدريسها نظرية وتطبيقاً، (المكتبة العصرية، صيدان بيروت،

الطبعة الأولى: ١٩٩٨) ص: ٢٠١



يتحدثون فيها. ويعد هذا النوع من التعبير مقياسا لصلة الطلاب بالحياة ومدى اطلاعهم الحر، ومطالعتهم في الكتب والصحف والمجلات، وم ترك مشاهداته في ذهنه من أفكار وملاحظات. كما أن هذا اللون كم العبير يلائم الطلاب في مختلف المراحل التعليمية.

ويراعى في هذا الدرس أن تكون الأحاديث متنوعة، وعلى المدرس أن يرشد الطلاب إلى بعض النواحي الهامة الجديدة بالإختيار. وترقد القصص المحفوظة المعهودة للطلاب، ويجب أن يشترك أكبر عدد ممكن من الطلاب في الحديث والنقل وتوجيه الأسئلة. ويقتصر التصحيح على الأخطاء الصارخة سواء ذلك في الأسلوب أم الأفكار.^{٤٦}

ب) أهمية الإنشاء

حاجة الإنسان إلى الشيء هي التي تحدد مدى أهميته له. ولما كان التعبير هو وسيلة التفاهم بين الناس لتنظيم حياتهم وقضاء حياتهم، وهو الهدف الذي ترمي إليه فروع اللغة العربية جميعها، أدركنا خطورة هذه المادة التعليمية التي تقع في منزلة الغابة من الوسيلة، لأن تعليم اللغة يتوخى في الدرجة الأولى جعل الطالب قادرا على التعبير السليم حديثا وكتابة أي على قادرا على الإنشاء اللغوي. فالتعبير الشفهي هو النافذة التي نطل من خلالها على العالم الخارجي بواسطة اللسان،

^{٤٦} جودت الركابي، طرق تدريس اللغة العربية، دار الفكر دودمسق بسورية ١٩٨٨/١٣٠٦، ص: ١٢٣



والتعبير الكتابي هو النافذة التي تتصل بواسطتها بهذا العالم عن طريق القلم.^{٤٧}

ويوضح إبراهيم^{٤٨}، أن أهمية التعبير أي الإنشاء كما يلي:

١. أنه أهم الغايات المنشودة من دراسة اللغات، لأنه وسيلة الإفهام وهو أحد جانبي عملية التفاهم.

٢. أنه وسيلة لاتصال الفرد بغيره، وأداة لتقوية الروابط الفكرية والاجتماعية بين الأفراد.

٣. أن للعجز عن التعبير أثرا كبيرا في إخفاق الأطفال، وتكرار إخفاقهم يترتب عليه الإضطراب، وفقد الثقة بالنفس، وتأخر نموهم الاجتماعي والفكري.

٤. أن عدم الدقة في التعبير يترتب عليه فوات الفرص، وضياع الفائدة.

ج) أهداف الإنشاء

يهدف تدريس الإنشاء الوصول بالطالب إلى ما يلي^{٤٩}:

١. أن يصير قادرا على وصف البيئة التي تحيط به بيتا مدرسة ومجتمعاً.

٢. أن يصبح قادرا على استخدام الثروة اللغوية التي يكتسبها في دراسته للمواد التي يعلمها باللغة العربية.

٣. أن يصبح قادرا على التعبير عن أحاسيسه ومشاعره وأفكاره وآرائه بيسر وسهولة.

^{٤٧} نايف محمود معروف، المرجع السابق، ص: ١٩٨

^{٤٨} عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرس اللغة العربية، الطبعة العاشرة، (القاهرة: دار المعارف،

١٩٧٨) ص: ١٤٥

^{٤٩} المرجع السابق، ص: ١٧٥



- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٤. أن يصير قادرا على تلخيص ما يقرأه أو بسمعه بلغة الخاصة

٥. أن يتدرج في اكتساب القدرة التعبيرية، بدء من الوحدة اللغوية الأولى (الجملة) مروراً بالفقرة الواحدة التي تتضمن فكرة واحدة، وصولاً إلى الموضوع المتكامل المكون من أفكار متألّفة في فقرات متناسقة مترابطة.

٦. أن يقلل من الأخطاء اللغوية تدريجاً وأن يهتم بتنظيم كتابته من حيث: الخط، واستمعاً لعلامات الترقيم، وتقسيم الموضوع بعدد الأفكار الرئيسية فيه.

٧. أن يرتقي تصاعدياً بأسلوبه وإنتاجه التعبيري، من حيث الإستخدام اللغوي، وسعة الأفق الفكري والإبتكار الذهني.

٨. أن يتدرج في تناول الموضوعات بدءاً من الوصف الحسي، فشبه الحسي، فالخيالي، وصولاً إلى النقد والتقييم والمحاكمة.

٩. أن يدرك أهمية الإطلاع على الثروة الأدبية والفكرية الهائلة لتراث أمتنا الذي يملأ المكتبات في كل مكان من العلمين.

١٠. أن يستفيد من آثار الكتاب والأدباء والمفكرين-القدامى والمحدثين-فيدون ما يعجبه منها، وينسخ على منوالهم فيما أبدعوا فيه.

١١. أن يؤثّق عري الألفة والصدقة بينه وبين الكتاب، لأن المطالعة الحرة هي المفتاح الذي لا يصدأ لتنمية القدرة على التعبير.

١٢. أن ينمي ملكته الكتابية بالإكثار من الكتابة في الموضوعات التي يرغب فيها، بعيداً عن العراقيل والقيود.



١٣. أن يلتزم بقضايا أمته، فيشاركها آمالها وآلامها، ويجرد قلمه فيما يستطيعه للدفاع

عنها، حينما يستدعي الأمر ذلك.

١٤. أن يحصن قلمه من التفاهة والابتذال، ويستخدمه في سبل الخير والحق والفلاح.

أن أهداف التعبير المشار إليها أعلاه ليست مرتبطة بصف دون آخر، ولا

بمرحلة دون أخرى. إنها غايات يعمل المدرس مع طلابه للوصول إليها، مراعيًا قدرات

الطلاب المتزايدة زطاقتهم المتنامية عقليا ونفسيا وجسديا على ألا يحاول قطف

الثمار قبل موسم نضوجها، كما لا يؤخر القطف إذا كان وقت الحصاد.

(د) طرق تعليم الإنشاء

ليست هناك طريقة واحدة، يمكن الإلتزام بها في تدريس التعبير، المهم أن

تكون للمدرس فليفته الخاصة، والتي يراعي فيها اعتبارات مهمة منها: حرية الكتابة

لدى الطلاب، والفروق الفردية بينهم، وإثارة الرغبة في التعبير من خلال مواقف

حيوية أهدافهم، وتقديم المجالات التعبيرية ومهارته بحسب ميولهم وحاجتهم

وقدراتهم.^{٥٠}

والأطفال بطبيعتهم يميلون إلى التعبير عن نشاطهم الذاتي، وتجاربهم

الشخصية، وعلى المعلم أن يتيح لهم الفرصة ليعبروا عن الأعمال التي عملوها

والأمور التي خبروها، والأنطلاق في التعبير عن أحاسيس الأطفال الشخصية حافز

قوى لتوضيح أفكارهم وتشجيعهم على الكتابة.

^{٥٠} د. نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، الطبعة الأولى، (بيروت: دار النفائس، ١٩٨٥) ص: ٥٠٠



- و يجب أن يكون السير في تعليم التعبير الكتابي أي الإنشاء مدرجا، بحيث ينتقا الأطفال في خطوات تناسب قدراتهم وحاجتهم.^{٥١}
١. يبدأ المدرس بأن يميلي عليهم جملا قصيرة، ويحذف بعض أركانها أو مكملاتها، ويكلفهم كتابة الجمل تامة بعد الإتيان بالكلمات التي تصلح أن تقوم مقام الجزء المحذوف، ويحسن بالمدرس في المبدأ أن يقيدهم باختبار الكلمات المرادة من كلمات يعينها لهم.
 ٢. يملي المدرس على الأطفال جملا بسيطة، ويطالبهم بوصف بعض أجزائها بالأوصاف المناسبة أو بإضافة قيد ظرفي أو جار مجرور مما يناسب المقام.
 ٣. يشرع المدرس بعد ذلك في تدريب الأطفال على ربط جمل بسيطة بعضها ببعض بالروابط التي يستقيم بها المعنى بحروف جر أو عطف أو غيرها.
 ٤. يبدأ المدرس في تدريب الأطفال على التعبير الوصفي، بحيث يعد قبل الحصة اسئلة مرتبة يلقي منها ما يمكن الإجابة عنه، وبحيث يكتب إجابتهم على السبورة حتى ينتهي الموضوع، ثم يكلفهم في موضوع مثل الذي نوقش.
 ٥. ينتقل المدرس بالأطفال إلى التعبير القصصي، فيبدأ باستخدام كتاب القراءة، بإعادة العبارات منه بلغتهم، ثم إعادة فقرات بلغتهم، ثم ملخص قصص حفظوها أو قرءوها أو سمعوها.

^{٥١} حسن شحاته، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، الطبعة الثانية، (القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٣) ص: ٢٤٤



هـ) تصحيح التعبير الكتابي:

إن تصحيح كراسة الإنشاء أمر مرهق يعاني المدرسون فيه كثيرا من الجهد والمشاقة. ومع هذا الجهد فإننا نلاحظ أن هذا التصحيح ليس له من أثر كبير في علاج ضعف الطلاب في الإنشاء.

ومع هذا لا مندوحة لنا عن تصحيح كراسات إنشاء، ولكن يجب أن نبتعد عن التصحيح التقليدي، إذا نلاحظ أن بعض المدرسين يظنون أنهم بكتابة صواب الأخطاء قد أتموا مرحلة تصحيح، وليس عليهم بعد ذلك إلا أن يردوا الكراسات إلى الطلاب ليطلعوا على ما قدر لهم من درجات.

إن هذا الأسلوب في التصحيح يرهق المدرس من ناحية ولا يعالج ضعف الطلاب في الإنشاء من ناحية الثانية. ولذا نرى يباغي في التصحيح الأمور التالية:

أ. ينبغي أن يكون تصحيح المدرس لكتابات الطلاب تصحيحا شاملا غير متقيد بإصلاح كل خطأ زرد، وأن يكون إصلاح الكراسات بطريقة الرموز، ليثين تفكير الطلاب في أخطائهم، ويبعث نشاطهم إلى معرفة الصواب.

ب. ينبغي التجاوز عن بعض القصور في العبارات : لأن جودة الأساليب، وفساد التعبير، وكثيرة الأخطاء وغير ذلك من مظاهر الضعف في الإنشاء لن تجدي في علاجه الطريقة المعهودة في التصحيح وإنما يكون علاجه بكثرة القراءة والتمرس بالأساليب.

ج. على المدرس أن يدون المأخذ العامة ولأخطاء الشائعة التي لاحظها في عملية التصحيح، فيعرضها على الطلاب في خاصة بالإرشاد تكون بعد عملية رد الكراسات المصححة إلى الطلاب.



Hak Cipta Lindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

د. يحسن ألا يكتفي المدرس بتقدير موضوع الطلاب بدرجة معينة، بل ينبغي أن يضيف إلى ذلك ملاحظة كتابية، تفق الطلاب على عيوبه أو يكون لها أثر في تشجعه.

ب. المفهوم الإجرائي

وهذا البحث يتعلق بارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء لدى الطلاب في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو. يعني من قدرة القراءة إلى قدرة الإنشاء. تستخدم الباحثة المقائس الآتية :

١. المؤشرات لمتغير X (قدرة القراءة)

١. يقدر الطلاب على القراءة النص بالطلاقة.
٢. يقدر الطلاب على تعيين الفكرة الأساسية من النص.
٣. يقدر الطلاب على إجابة الأسئلة عن النص.
٤. يقدر الطلاب على فهم الكلمات في القراءة.
٥. يقدر الطلاب على ترجمة المفردات.

٢. المؤشرات لمتغير Y (قدرة الإنشاء)

١. يقدر الطلاب التلخيص في الإنشاء الحر.
٢. يقدر الطلاب أن يكتبوا القصة في الإنشاء الحر.
٣. يقدر الطلاب أن يكتبوا الإيضاح في الإنشاء الحر.

٤. يقدر الطلاب أن يكتبوا الجمل الكاملة والمفيدة.

لمعرفة الارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء من التصنيف الآتي:

الجدول الأول معيار قيمة الطلاب

الرقم	النتيجة بالأرقام	النتيجة بالحروف	الأرقام النوعية	لقب النوعية
١	$85 \geq$	A	٤,٠	ممتاز
٢	٨٤-٨٠	A-	٣,٧	جيد جدا
٣	٧٩-٧٥	B+	٣,٣	جيد
٤	٧٤-٧٠	B	٣,٠	جيد
٥	٦٩-٦٥	B-	٢,٧	جيد
٦	٦٤-٦٠	C+	٢,٣	مقبول
٧	٥٩-٥٥	C	٢,٠	مقبول
٨	٥٤-٥٠	D	١,٠	ضعيف
٩	≤ 50	E	٠,٠	ضعيف جدا

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الجدول الثاني النتيجة بالأرقام وبالحروف

رقم	(القراءة) X	(الإنشاء) Y
١	نتيجة بالحروف	نتيجة بالأرقام

ج. الدراسات السابقة

بعدها قامت الباحثة بملاحظة وقراءة البحوث التكميلية التي كتبها طلاب

قسم تعلم اللغة العربية المتقدمون فوجدت الباحثة البحوث التكميلية التي تتعلق

بموضوع البحث الذي تقوم الباحثة ببحثها منها:

الرقم	الباحث/ة العام	موضوع البحث	رسالة	نتيجة البحث
١	رنا ريتا رفقي/ ٢٠١٧	تعليم مهارة القراءة باستخدام أسلوب "core" في المدرسة المتوسطة الإسلامية بحر الهدى كالي باري مالانج	رسالة الماجستير	فعال
٢	محمد عفيف/ ٢٠٢٠	استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة	رسالة الماجستير	فعال

		سينجاساري مالانج		
3	عشنا في نورك/ ٢٠١٦	إعداد مواد تعليم الإنشاء ٣ لكتابة البحث العلمي بالتطبيق على طلبة جامعة سونان دراجات الإسلامية لامونانج	رسالة الماجستير	جيد جدا

والفرق بين بحثي والبحوث السابقة كما يلي:

١. أما البحث الأول يبحث في تعليم مهارة القراءة باستخدام أسلوب "core" في المدرسة المتوسطة الإسلامية بحر الهدى كالي باري مالانج وأما بحثي يتعلق بارتباط قدرة القراءة بقدرة الإنشاء.
٢. أما البحث الثاني يبحث في استخدام إستراتيجية Make a Match لترقية مهارة القراءة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة سينجاساري مالانج. وأما بحثي يتعلق بارتباط قدرة القراءة بقدرة الإنشاء.
٣. أما البحث الثالث يبحث في إعداد مواد تعليم الإنشاء ٣ لكتابة البحث العلمي بالتطبيق على طلبة جامعة سونان دراجات الإسلامية لامونانج. والبحث الذي تقوم به الباحثة يتعلق بارتباط قدرة القراءة وقدرة الإنشاء في المرحلة الجامعية.

د. فروض البحث

الفرضية في هذا البحث هي كما يلي:

Ha: هناك ارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء لدى الطلاب في

قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان

الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

Ho: ليس هناك ارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء لدى الطلاب

في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان

الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو .

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. تصميم البحث

هذا البحث بحث ارتباطي (كمّي)، فالبيانات تظهر بالأرقام وتحليل بالطريقة الإحصائية. وهذا البحث يتكون من متغير X و Y . متغير X هو قدرة القراءة و متغير Y هو قدرة الإنشاء.

ب. مكان البحث وزمانه

تقوم الباحثة بالبحث في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو بكنبارو. وزمان البحث في العام الدراسي ٢٠٢٠ - ٢٠٢١

ج. أفراد البحث وموضوعه

أما أفراد هذا البحث فهو الطلاب والطالبات في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو . وأما موضوعه فهو قدرة القراءة وقدرة الإنشاء وارتباطهما.

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

د. مجتمع البحث وعينته

أما مجتمع البحث فهو جميع الطلاب والطالبات في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو. عام

دراسي ٢٠٢٠ - ٢٠٢١

مجموع مجتمع طلاب الفصل الدراسي السادس في قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية والتعليم وعددهم ١١٦ طالبا.

الرقم	الفصل	عدد الطلاب
١	الفصل الدراسي السادس "أ"	٢٤
٢	الفصل الدراسي السادس "ب"	٢٤
٣	الفصل الدراسي السادس "ج"	٢٤
٤	الفصل الدراسي السادس "د"	٢٢
٥	الفصل الدراسي السادس "هـ"	٢٢
	مجموعة الطلاب	١١٦ طالبا

وقال *Suharsimi Arikunto*، إن كان مجتمع البحث أقل من مائة فيحسن أن

يؤخذ كله. فيسمى البحث بحثا مجتمعيا وإن كان أكثر من مائة فجاز أن يؤخذ بين

٢٢-٢٥ في مائة أو ١٠-١٥ في مائة أو أكثر.^{٥٢}

⁵² Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Yogyakarta:PT.

rineka cipta,2006), hal.134.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dari menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

وعينته ٥٠ طالبا من الفصل الدراسي السادس وهم مختارون من خلال

أسلوب العينة العشوائية.

هـ. أدوات جمع البيانات

طريقة جمع البيانات في هذا البحث تتكون من طريقتين فهما:

١. الاختبار الشفهي

قابلت الباحثة فرد البيانات بالاختبار الشفهي بتقديم النص إلى الطلاب

٢. الاختبار التحريري

قابلت الباحثة فرد البيانات بالاختبار التحريري بتقديم الموضوع المقرر إلى

الطلاب.

و. طريقة تحليل البيانات

لتحليل البيانات في هذا البحث يستخدم الباحثة طريقة الإحصائية بسبب

أن البيانات عليها متعلقة بالارتباط أو الارتباط بين المتغيرين. فلذلك أن طريقة

مناسبة بهذه البيانات هي لحظة المنتج. يأخذ الباحثة طريقة تحليل البيانات في هذا

البحث بطريقة الإحصائية المعتمدة بمشكلة موجودة في البحث وهو لحظة المنتج

برموز:

$$R_{xy} = \frac{n \sum xy - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{[n \sum x^2 - (\sum x)^2][n(\sum y^2) - (\sum y)^2]}}$$

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

$$\Sigma = \text{مجتمع}$$

$$R = \text{ارتباط}$$

$$N = \text{مجتمعة العينة}$$

$$X = \text{متغير المستقل (قدرة القراءة)}$$

$$Y = \text{متغير غير المستقل (قدرة الإنشاء)}$$

الجدول الثالث

النتيجة الارتباطية الإيجابية “product moment” “r”

البيان	النتيجة الارتباطية الإيجابية “product moment” “r”
الارتباط بين المتغير X بمتغير Y يوجد الارتباط أدنى وأضعف ضعيفة حتى لا يوجد الارتباط أو الارتباط بينهما.	٠,٢٠٠_٠,٤٠٠
الارتباط بين المتغير X بمتغير Y يوجد ارتباط أدنى وأضعف ضعيفة	٠,٤٠٠-٠,٦٠٠
الارتباط بين المتغير X بمتغير Y يوجد ارتباط كافي	٠,٦٠٠-٠,٨٠٠
الارتباط بين المتغير X بمتغير Y يوجد ارتباط قوي	٠,٨٠٠-٠,٩٠٠



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
 1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
- 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الارتباط بين المتغير X بمتغير Y يوجد ارتباط أشد قوي.	١,٠٠٠-٠,٩٠٠
--	-------------

$Df = N - nr$
 $N = 50$
 $nr = 2$
 $Df = 50 - 2 = 48$

الجدول الرابع

جدول النتيجة الارتباطية لمستوى الهام ٥%

مستوى الهام ٥% و ١%		Df	مستوى الهام ٥% و ١%		Df
٥%	١%		٥%	١%	
٠,٣٨٨	٠,٤٩٦	٢٤	٠,٩٩٧	١,٠٠٠	١
٠,٣٨١	٠,٤٨٧	٢٥	٠,٩٥٠	٠,٩٩٠	٢
٠,٣٧٤	٠,٤٧٨	٢٦	٠,٨٧٨	٠,٩٥٩	٣
٠,٣٦٧	٠,٤٧٠	٢٧	٠,٨١١	٠,٩١٧	٤
٠,٣٦١	٠,٤٦٣	٢٨	٠,٧٥٤	٠,٨٧٤	٥
٠,٣٥٥	٠,٤٥٦	٢٩	٠,٧٠٧	٠,٨٣٤	٦
٠,٣٤٩	٠,٤٤٩		٠,٦٦٦	٠,٧٩٨	

⁵³ Hartono, *Statistik Untuk Penelitian*, (Yogyakarta:Pustaka Pelajar,2004), hal.296.

الجدول الخامس

منهجية البحث

الرقم	أسئلة البحث	منهج البحث	أدوات جمع البيانات	طريقة تحليل البيانات
١.	هل هناك ارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء لدى الطلاب في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو	بحث كمي	١. الاستبانة ٢. الاختبار الشفهي ٣. الاختبار التحريري	استخدام الطريقة الإحصائية

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak mengizinkan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. نتائج البحث

وبعدما بحثت الباحثة عن بحث الذي يتعلق بالموضوع، تستطيع أن تأخذ

الملاحظة المهمة كما يلي :

١. يوجد الارتباط الوثيق بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء لدى طلاب الفصل

الدراسي السادس في قسم تعليم اللغة العربية.

٢. هذا الارتباط يدل عليه النتيجة الموجودة التي وصل إليها الطلاب عند $1\% =$

$0,288$ و $5\% = 0,372$ ونتيجة ارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء

$0,779$ هذا يدل على ارتباط وثيق.

ب. توصيات البحث

تقدم الباحثة التوصيات كما يلي :

١. لقسم تعليم اللغة العربية

أ. على قسم تعليم اللغة العربية أن يهتم بالمواد التي تفيد لترقية مهارات

اللغة العربية لدى الطلاب في قسم تعليم اللغة العربية .

ب. على قسم تعليم اللغة العربية أن يثبت كتاب القراءة التي استخدمه

المدرس في تعليم القراءة.



Hak Kita Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

- ج. على قسم تعليم اللغة العربية أن يكثر الأنشطة الأسبوعية لترقية مهارات الطلاب في اللغة العربية كتعليم النحو والصرف والترجمة.
- د. على قسم تعليم اللغة العربية أن ينظم الجدول الدراسي تنظيماً جيداً.
- هـ. على رئيس قسم تعليم اللغة العربية أن يختار المحاضرين فيه حسب كفاءتهم.

٢. لمحاضر القراءة والإنشاء

- أ. لا بد على المحاضر عند التعليم خصوصاً القراءة والإنشاء أن يهتم بقدرته الطلاب. لأن القراءة والإنشاء من إحدى المهارات اللغوية الأربع.
- ب. لا بد على المحاضر أن يستخدم اللغة العربية في التعليم كأداة الاتصال حتى يتعود الطلاب التكلم باللغة العربية.
- ج. لا بد على المحاضر أن يستخدم أحسن الطريقة والوسائل عند التعليم.
- د. لا بد على المحاضر للمعلم أن يعلم الطلاب حسب الجدول المعين من قسم تعليم اللغة العربية.

٣. للطلاب

- أ. على كل الطلاب أن يكثر قراءة القصة أو كتابة الإنشاء باللغة العربية.
- ب. على كل الطلاب أن يعمقوا فهم اللغة العربية وخصوصاً في القراءة وكتابة الإنشاء.
- ج. على كل الطلاب أن يعمقوا علم النحو والصرف حتى يتمكن الطلاب في القراءة وكتابة الإنشاء.



د. على كل الطلاب أن يعملوا الواجبات المنزلية بكل جهد ونشاط .

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UIN SUSKA RIAU



قائمة المراجع

أ. المراجع العربية

- أحمد فؤاد عليان. ١٩٩٢. المهارات اللغوية ما هيشها وطرائق تدرسيها
 أحمد فؤاد محمود عليان. المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدرسيها، (رياض)
 أحمد هاشم. ٥٧٨. جواهر الأدب في اريات وإنشاء لغة العرب، (المكتبة التجارية الكبرى بمصر)
 أحمد هاشم، جواهر الأدب في اريات وإنشاء لغة العربية
 جمال عبد الناصر زكريا. ٢٠١٦. المدخل إلى تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها طرائق ومفاهيم، (ملزيا: مجلس النشر العلمي الماليزي)
 جميع الحقوق المحفوظة. ٢٠٠٥. المنجيد، (لبنان: المكتبة الشرقية)
 جودت الركابي، طرق تدريس اللغة العربية، (دمشق: دار الفكر، ١٩٨٨) ص، ٨٦
 جودت الركابي. ١٩٨٨/، ١٣٠٦. طرق تدريس اللغة العربية، (دار الفكر: دمشق بسورية)
 حسن شحاته. ١٩٩٣. تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، الطبعة الثانية، (القاهرة: الدار المصرية اللبنانية)
 د. نايف محمود معروف. ١٩٨٥. خصائص العربية وطرائق تدرسيها، الطبعة الأولى، (بيروت: دار النفائس)
 عبد العليم إبراهيم. ١٩٧٨. الموجه الفني لمدرس اللغة العربية، الطبعة العاشرة، (القاهرة: دار المعارف)
 عبد المنعم عبد العال. طرق تدريس اللغة العربية. (القاهرة : دار غريب)
 محمود أحمد السيد. ١٩٩٦. في طرائق تدريس اللغة العربية (دمشق: جامعة دمشق)
 محمود علي السلطان. ١٩٨٣. التوجيه في تدريس اللغة العربية. (القاهرة: دار المعارف)
 محمود كامل الناقه. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها
 وليد لأحمد جابر. ٢٠٠٢ م ١٤٢٣ هـ. تدريس اللغة العربية، (عمان: دار الفكر)
 يوسف الصميلي. ١٩٩٥. اللغة العربية وطرق تدرسيها نظرية وتطبيقا، (لبنان: أوراق جامعية)

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



يوسف الصميلي. ١٩٩٨. اللغة العربية وطرق تدريسها نظرية وتطبيقاً، الطبعة الأولى،
(صي دان بيروت: المكتبة العصرية)

ب. المراجع الأجنبية

- Arikunto, Suharsimi. 1986. *Dasar – Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara)
- Arikunto, Suharsimi. 2006. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Yogyakarta: PT.Rineka Cipta)
- Hadi, Sutrisno. 2004. *Metodologi Research*, (Yogyakarta: Andi)
- Harahap, Partomua. 2011. *Pembelajaran keilmuan bahasa Arab*, (Curup: LP2 STAIN)
- Hendri, Muspika. 2013. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Pekanbaru: Suska - Pres)
- Hermawan, Acep. 2013. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Rosdakarya)
- Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya)
- Hernowo. 2003. *Quantum Writing Cara Cepat Dan Bermanfaat Untuk Merangsang Munculnya Potensi Menulis*, (Bandung: MLC)
- Izzan, Ahmad. 2004. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora)
- Kasmiati, *Desain Tujuan dan Materi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Pekanbaru : Kreasi Edukasi)
- Muradi, Ahmad. 2015. *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab Dalam Perspektif Komunikatif*. (Jakarta: Prenada Media Group)
- Nuha, Ulin. *Metode Super Efektif Pembelajaran bahasa Arab*
- Rambe, Pengadilan. 2015. *Pembelajaran Bahasa Arab Tingkat Dasar*, (Pekanbaru: Adefa Grafika)



© Wahab Rosyidi, Abdul. 2009. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-Malang Press)

© Himpunan Pelajar Khataman State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UIN SUSKA RIAU

LANGUAGE DEVELOPMENT CENTER
STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF SULTAN SYARIF KASIM RIAU
مركز ترقية اللغة لجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية



CERTIFICATE OF ACHIEVEMENT

This is to certify that

Name : Nabela Azhari
ID Number : 21990725641
Date of Birth : March 14 , 1996
Sex : Female
Test Form : Paper Based Test

Achieved the following scores on the
English Proficiency Test

Listening Comprehension : 52
Structure & Written Expressions : 60
Reading Comprehension : 53
Overall Score : 550

Expired Date : November 23, 2022



The Head of Language Development Center

Mahyudin Syukri, M. Ag
NIP. 19720421 200604 1 003



pusat bahasa
UIN SUSKA RIAU

pusat bahasa
UIN SUSKA RIAU



English Proficiency Test® Certificate Provided by
Language Development Center of State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau.
The scores and information presented in this score report are approved.
Address : Jl. KH. Ahmad Dahlan No. 94 Pekanbaru 28128 PO BOX 1004
HP. 0852 7144 0823 Fax. (0761) 858832
Email : info@pusat-bahasa.info Website : pusat-bahasa.info



© Hak cipta milik UIN Suska Riau

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun



Arabic Proficiency Test® Certificate Provided by
Language Development Center of State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau.
The scores and information presented in this score report are approved.

Address : Jl. KH. Ahmad Dahlan No. 94 Pekanbaru 28128 PO BOX 1004 HP. 0852 7144 0823
Email : info@pusat-bahasa.info Website : pusat-bahasa.info

مركز ترقية اللغة لجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية

LANGUAGE DEVELOPMENT CENTER
STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF SULTAN SYARIF KASIM RIAU



شهادة الكفاءة اللغوية

اعطيت الى

Nabela Azhari

21990725641 : دفتر القيد
Female : الجنس
March 14, 1996 : المولود

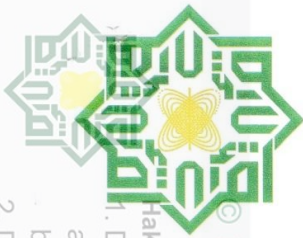
بيان النتائج لاختبار اللغة العربية لمعرفة الكفاءة اللغوية

الاستماع : 64
القواعد : 64
القراءة : 53
النتيجة : 600

مستعملة حتى : November 23, 2022



محي الدين شكري الما جيسير
رئيس مركز ترقية اللغة



KEMENTERIAN AGAMA RI
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
PASCASARJANA
كلية الدراسات العليا
THE GRADUATE PROGRAMME

Alamat : Jl. KH. Ahmad Dahlan No. 94 Pekanbaru 28129 PO.BOX. 1004

Phone & Facs, (0761) 858832, Website: <https://pasca.uin-suska.ac.id> Email : pasca@uin-suska.ac.id

Nomor : 1259/Un.04/Ps/PP.00.9/2021 Pekanbaru, 23 Juni 2021
 Lamp. : 1 berkas
 Hal : Izin Melakukan Kegiatan Riset Tesis/Disertasi

Kepada
 Yth. Kepala Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu
 Satu Pintu Prov. Riau
 Pekanbaru

Dengan hormat, dalam rangka penulisan tesis/disertasi, maka dimohon kesediaan Bapak/Ibu/Saudara untuk mengizinkan mahasiswa yang tersebut di bawah ini:

Nama	: NABELA AZHARI
NIM	: 21990725641
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Arab -S2
Semester/Tahun	: IV (Empat) / 2021
Judul Tesis/Disertasi	: Korelasi Antara Kemampuan Qira'ah dan Kemampuan Insyah Bagi Mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau

untuk melakukan penelitian sekaligus pengumpulan data dan informasi yang diperlukannya dari Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau

Waktu Penelitian: 3 Bulan (25 Juni 2021 s.d 25 Agustus 2021)

Demikian disampaikan, atas perhatiannya diucapkan terima kasih.



Wasalam
 Direktur,

Afrizal. M

NIP. 19591015 198903 1 001



UIN SUSKA RIAU

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic U

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun



UIN SUSKA RIAU

KARTU KONTROL KONSULTASI BIMBINGAN TESIS / DISERTASI MAHASISWA

NAMA : Nabela Azhari
NIM : 21990725641
PROGRAM STUDI : Pendidikan Bahasa Arab
KONSENTRASI : -
PEMBIMBING I / PROMOTOR : Dr. H. Aprijon Efendi, Lc, MA
PEMBIMBING II / CO PROMOTOR : Dr. Hakmi Wahyudi, M. Pd
JUDUL TESIS/DISERTASI :
:
:
:

PROGRAM PASCASARJANA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SULTAN SYARIF KASIM RIAU



KONTROL KONSULTASI BIMBINGAN TESIS / DISERTASI *

NO.	Tanggal Konsultasi	Materi Pembimbing / Promotor *	Paraf Pembimbing/ Promotor *	Keterangan
2. Diarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun	1/3-2021	- Perbaikan judul - Konsep teori - Metodologi		ULS
	6/3-2021	- Rumusan masalah - LKUTIBAR		ULS
	11/3-2021	Bab 3		
	24/7-2021	Bab 4		
	30/7-2021	Bab 4-5		
	5/8-2021	ACC		

Pekanbaru, 1.3. 2021

Pembimbing I / Promotor*

Dr. Aprija Efendi, Lc. MA

KONTROL KONSULTASI BIMBINGAN TESIS / DISERTASI *

NO.	Tanggal Konsultasi	Materi Pembimbing / Promotor *	Paraf Pembimbing/ Co Promotor *	Keterangan
1.	1/3-2021	- Judul		
2.	5/8-2021	- BAB 4		
3.	12/8-2021	Bab 4 & 5		
4.	20/8-2021	BAB 4 & 5		
5.	22/8-2021	Abstrak		
6.	27/8-2021	Acc Thesis		

Catatan :
*Coret yang tidak perlu

Pekanbaru, 1.3. 2021

Pembimbing II / Co Promotor*

Dr. Hakmi Wahyudi



BIOGRAFI PENULIS



Nabela Azhari Adalah anak kedua dari empat bersaudara dari pasangan Bapak Drs. Azhari dan Ibu Nurhasanah yang lahir pada tanggal 14 Maret 1996 Di Bangkinang.

Pada Tahun 2002 penulis masuk Sekolah Dasar 011 Langgini. Lulus Sd penulis melanjutkan pendidikannya ke Sebuah Pondok Pesantren yang didirikan oleh Eyang buyut penulis sendiri yaitu Pondok Pesantren Daarun Nahdhah Thawalib Bangknang selama 7 Tahun lamanya untuk tingkat Tsanawiyah dan Aliyah (2008-2015). Tinggal dilingkungan Pesantren sangat mendukung untuk proses pembelajaran yang mendalam tentang ilmu-ilmu agama.. Pada tahun 2015 lulus dari Pondok Pesantren tersebut penulis melanjutkan Pendidikannya ke salah satu Universitas Islam yang ada di Provinsi Riau. Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau, Penulis lulus di Jurusan Pendidikan Bahasa Arab.

Lalu melanjutkan Studi S2 di Pascasarjana Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Adapun Pekerjaan penulis saat ini adalah seorang guru Sharaf, Fiqih dan Hadits di Pondok Pesantren Daarun Nahdhah Thawalib Bangkinang, dan sebelumnya juga pernah menjadi Dosen bahasa Arab di Pusat Bahasa UIN Suska Riau.

Berkat Do'a, kerja keras serta dukungan penuh dari keluarga tercinta, kerabat, sahabat, teman-teman dan Dosen-Dosen PBA sehingga di akhir semester tempat ini penulis dapat menyelesaikan thesis ini dengan judul.

ارتباط بين قدرة القراءة وقدرة الإنشاء لدى الطلاب في قسم تعليم اللغة العربية
بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو

Benarlah sebuah ungkapan yang mengatakan “Allah Beri Apa Yang Kita Butuhkan, Bukan Apa Yang Kita Inginkan”. Saat ini penulis merasakan kesyukuran yang luar biasa, Bisa berada diantara orang-orang luar biasa. Dan semenjak penulis dinyatakan lulus dalam ujian Munaqasyah penulis berhak menyanggah gelar Magister Pendidikan (M.Pd)

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.